

全国免费服务热线
National Free Service Hotline

400-826-1789



DAZO

恒富集团 | 大众电梯有限公司
HENGFU GROUP | DAZO ELEVATOR CO.,LTD.



大众电梯有限公司
DAZO ELEVATOR CO.,LTD.

地址: 浙江省湖州市南浔经济开发区人瑞西南侧1888号
Add: No.1888, West Renrui Road in Economic Development
Zone, Nanxun, Huzhou, Zhejiang, China
电话(Tel): +86-572-3029288
传真(Fax): +86-572-3871512
邮箱(E-mail): dazolift@dazolift.com
网址(Web): <http://www.dazolift.cn>
邮编(P.C): 313009



本印刷产品仅供参考。本公司有权随时更改产品设计和规格。本印刷品所载信息就产品特殊用途之适用性、适销性、品质或者任何采购协议条款不构成任何明示或暗示的担保或承诺。
The printed products are for reference only the company has the right change the designs and specifications of the products at any time, the information contained in the printed does products does not constitute any express or implied guarantees or commitments for the products and its applicability, merchantability, and quality of special purposes, or any terms of procurement agreement.

2018年4月印制

奥美策划T/15325915822

  **ESCALATOR**
MOVING WALK
自动扶梯 / 自动人行道

WITH SAFETY AS THE CORE OF INTELLIGENT ELEVATOR 以安全为核心的智能电梯缔造者

“国家特种设备制造A级许可证”、“国家特种设备安装改造维修A级许可证”、“国家高新技术企业”、“浙江省高新技术研究开发中心”等各项殊荣和资格证书。

The company has awarded dozens of each title and qualification certificate like "National Special Equipment Installation and Transform A-class license", "National hi-tech Enterprise", "High and New Technology Research and Development Center IN Zhejiang Province" and so on.

大众电梯有限公司与德国DAZO ELEVATOR GMBH 合作，引进德国技术，秉承德国精良严谨的制作工艺，集恒富集团30年电梯行业经验，成为一家从事电梯及关键零部件的研发、生产、制造、销售、安装、改造、维保和配件供应业务于一体的专业化电梯制造企业。

注册资本：2亿元；投资：6亿元；制造、安装、维修改造“A级”；国家高新技术企业。

公司下设南浔总部、练市制造基地、全国七大市场管理部等。

恒富集团成立于1987年，旗下拥有“恒达富士”“大众”两个整机电梯品牌，是中国电梯协会的常务理事单位。

DAZO Elevator Co.,Ltd and Germany DAZO ELEVATOR GMBH cooperation, the introduction of German technology, adhering to the excellent German strict production process, set HENGFU GROUP 30 years experience in ELEVATOR industry, be engaged in the ELEVATOR and the key parts of research and development, production, manufacturing, sales, installation, modification, maintenance and spare parts supply business in a body's specialized ELEVATOR manufacturing enterprises.

Registered capital: 200 million yuan. Investment: RMB 600 million. Manufacture, installation, renovation of "grade A"; National hi-tech enterprise.

The company set up under the headquarters of Nanxun, Lianxian manufacturing base, the country's seven major market management department.

HENGFU GROUP was founded in 1987, owns "HENGDA FUJI" and "DAZO" two machine elevator brand, executive director of the unit Chinese Elevator Association, it is the standing director of the China elevator association.



大厅一角
Hall Corner



办公一角
Office Corner



多功能展示厅
Multi-functional display hall



VIP接待室
VIP reception room



远程监控中心
Remote monitoring center

INTRODUCING INTERNATIONAL
EXCELLENT EQUIPMENTS AND MAKE
“MADE IN CHINA” AFFECT THE WORLD

引进国际精良设备 让“中国制造”影响世界

公司建有一座规模较大，拥有先进机器设备的现代化大型制造基地。
公司引进了萨瓦尼尼等一系列先进的自动化生产流水线，将全面实现工业4.0智能化生产，也彰显了企业在“机器换人”方面的坚实成果。
实现了年产各类电梯50000台整机、5000套立体停车库及20000套电梯配件生产能力。

The company has a large scale, with advanced machinery and equipment modern large-scale manufacturing base. Company introduced SALVANINI and a series of the advanced automated production lines, will be fully implemented 4.0 intelligent manufacturing industry, also reveals the enterprise in the field of "machine substitution" solid results.

Achieve the annual output of 50000 sets of elevator machine, 5000 sets of parking equipment and 20000 sets of elevator accessories production capacity.



意大利进口萨瓦尼尼柔性钣金加工生产线
Italy imported SALVANINI flexible sheet metal processing production line



光纤激光切割机生产线
Optical fiber laser cutting machine production line



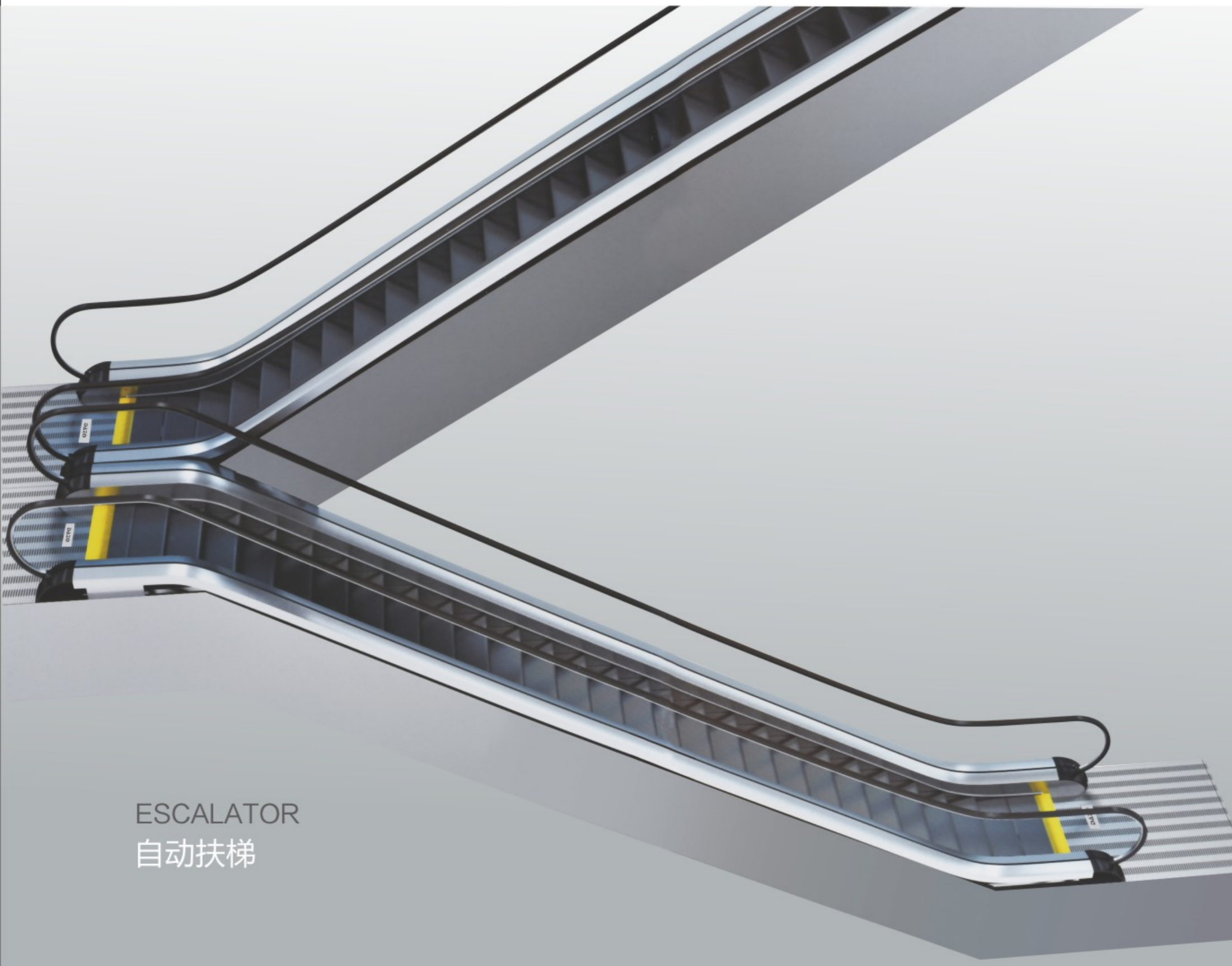
德国KUKA机器人
KUKA robot in Germany



扶梯生产车间
Escalator production workshop



喷涂生产线(德国进口瓦格纳尔喷房)
Spraying Line (German WAGNER Spraying Room)



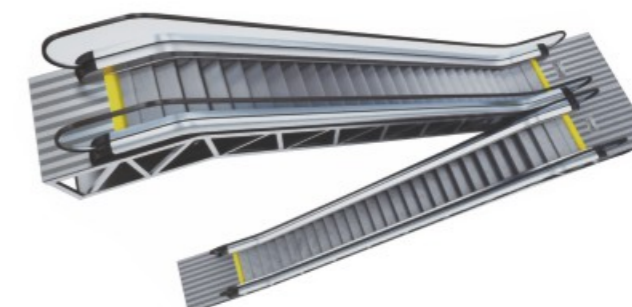
ESCALATOR
自动扶梯

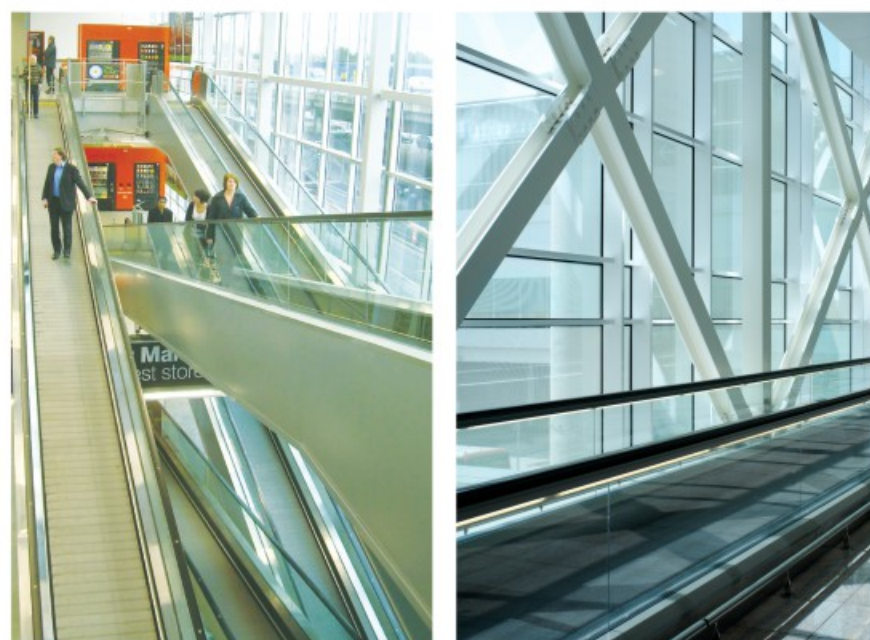


安全、节能、时尚设计 Safety Energy Saving Fashion Design

DAZO 系列自动扶梯应用国际一流技术、采用德国精良的制造工艺、产品安全可靠，运行平稳，低噪音，高效节能，采用时尚的外观设计，与使用环境和谐完美的结合，满足客户的全面需求。

DAZO serial escalator products applications international first-class technology, adopts Germany sophisticated manufacturing technology, product is safe and reliable, stable operation, low noise, high efficiency and energy saving, the fashionable appearance design, and using the environment harmonious perfect combination, meet the comprehensive needs of customers.





完美造型 带来最佳的乘载体验

Perfect Model Brings About The Finer Riding Experience

DAZO 系列自动人行道将购物带入简约舒适的新境界。方便人们安全、便捷地在购物中心里购物。

工业技术融合时尚品位，DAZO 的自动扶梯和自动人行道专家，带来的这一可靠并且经久耐用的解决方案，对任何一次高品质的购物体验而言都不可或缺。

The DAZO moving walk brings a new level of simplicity and comfort to shopping. Convenient for people to safety, convenient shopping in the shopping center.

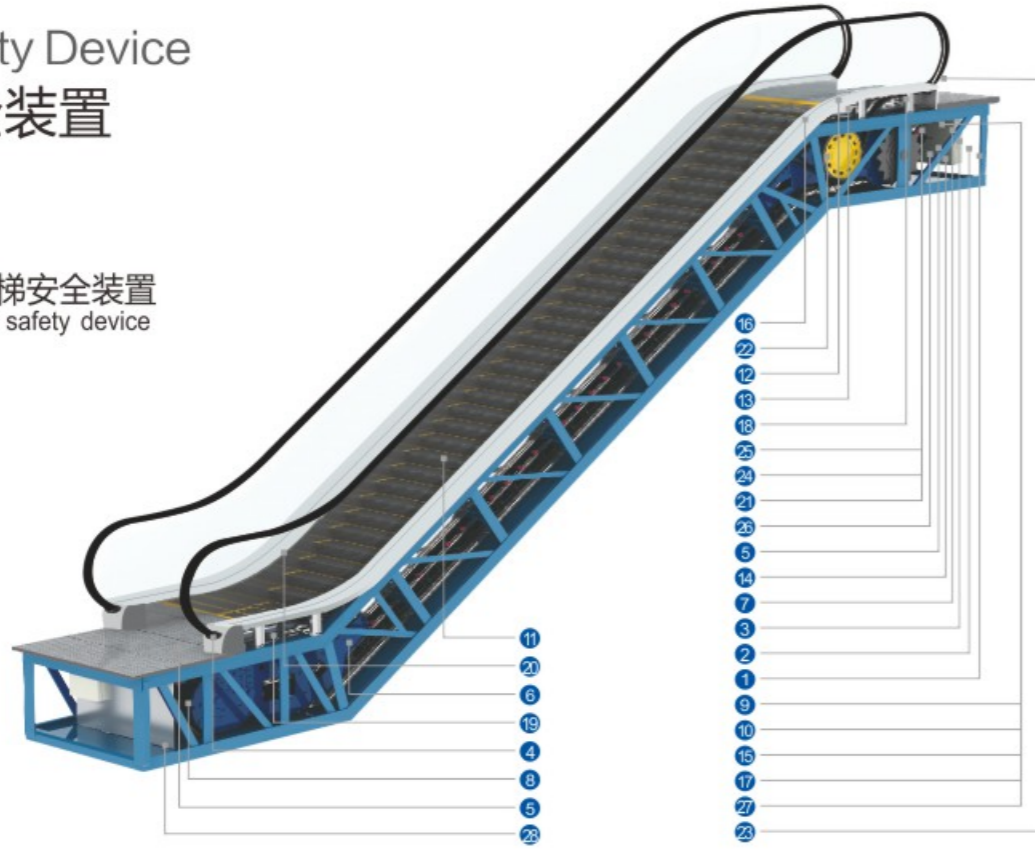
Blending engineering knowhow and style, this reliable and durable solution from DAZO, escalator and moving walk specialist, is an asset to any quality shopping experience.

MOVING WALK 自动人行道

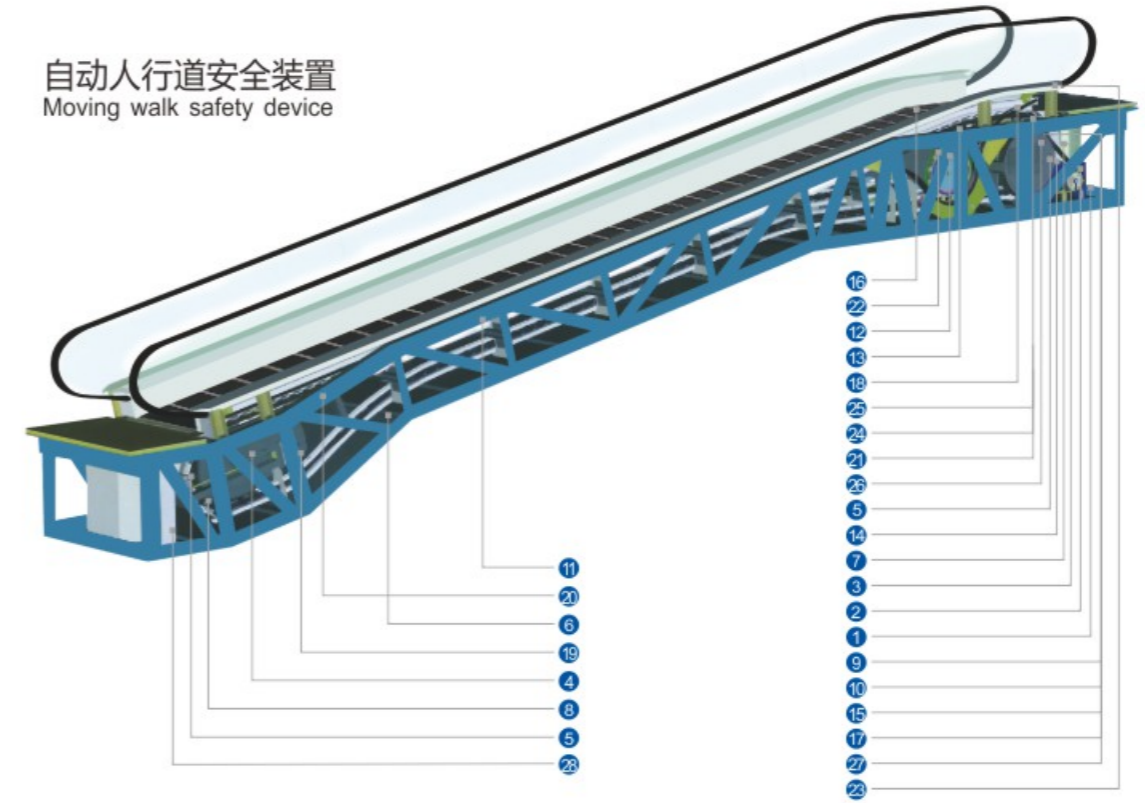


Safety Device 安全装置

自动扶梯安全装置 Escalator safety device



自动人行道安全装置 Moving walk safety device



标准安全装置 Standard safety device

1	缺相、错相保护 Lack of phase, error phase protection	如查发生缺相或错相, 自动扶梯(自动人行道)将自动停止。 If lack of phase or error phase has been checked out, the escalator (moving-walk) will automatically stop the operation.
2	马达超载保护 Motor over-load protection	电流超过额定电流的15%则扶梯自动停止运行。 When the current exceeds 15% of the current rating, the escalator will automatically stop the operation.
3	电器回路保护 Electrical appliance loop protection	提供自动电路断开装置以保护自动扶梯(自动人行道)的电路和电源部件。 It offers the automatic circuit disconnecting device to protect the circuit and mains components of the escalator(moving-walk).
4	扶手带入口保护 Handrail inlet protection	当外物被夹在扶手带入口时, 自动扶梯(自动人行道)将自动停止运行。 When some foreign substance has been clipped in the handrail inlet, the escalator (moving-walk) will automatically stop the operation.
5	梳齿板安全保护装置 Comb plate safety device	当外物被夹入梳齿时, 自动扶梯(自动人行道)将自动停止运行。 When some foreign substance has been clipped in or between the combs, the escalator(moving-walk) will automatically stop the operation.
6	梯级塌陷保护装置 Step sagging protection device	当发现梯级有异常的弯曲时, 自动扶梯(自动人行道)会在梯级进入梳齿板前停止运行。 When there is abnormal step bending, the escalator (moving-walk) will stop the operation before the step entering into the comb plate.
7	驱动链断裂保护 Broken drive-chain safety device	当驱动链被过度拉伸或断裂时, 自动扶梯(自动人行道)将自动停止运行。 When the drive-chain has been over-stretched or it is broken, the escalator (moving-walk) will automatically stop the operation.
8	梯级链断裂保护 Broken step chain protection	当梯级(板)链被过度拉伸或断裂时, 自动扶梯(自动人行道)将自动停止运行。 When the step (plate) chain has been over-stretched or it is broken, the escalator (moving walk) will automatically stop the operation.
9	超速保护 Over-speed protection	当自动扶梯(自动人行道)超速, 将自动停止运行。 When there is over-speed to the escalator (moving walk), it will automatically stop the operation.
10	非操作逆转保护 Direction reversal protection	当逆转操作而违反了预定的运行方向, 自动扶梯(自动人行道)将自动停止运行。 When it comes the unintentional reversal of the direction of travel, the escalator (moving walk) will automatically stop the operation.
11	警戒线 Security line	黄色合成树脂警戒线位于自动扶梯踏板的前部和两边, 以防止乘客踏入相邻梯级的边缘及梯级和围裙板之间, 在梯级两边的警戒线高于踏板表面(自动人行道提供可选黄色喷漆警戒线)。 The yellow synthetic resin security line is located in the front position and two sides of the escalator tread so that the passengers will not tread in-between the edge of the adjacent step and the lift group lengthened skirt panel. The security line on both sides of the step is higher than the tread surface.(The moving-walk offers the selective yellow spray-painted security line.)
12	紧急停止按钮 Emergency stop button	当按下按钮时, 自动扶梯(自动人行道)将停止运行。 When the button has been pressed down, the escalator (moving-walk) will stop the operation.
13	围裙板保护 Skirt panel protection	当外物被夹在围裙板和梯级之间时, 自动扶梯(自动人行道)将自动停止运行。 When some foreign substance has been clipped in between the skirt panel and the step, the escalator (moving-walk) will automatically stop the operation.
14	制动器保护 Brake protection	当电力不足或任一安全装置动作时, 制动装置将通过弹簧弹力作用使制动功能生效, 使自动扶梯(自动人行道)停止运行。 When the electric force falls short of supply or it acts any of the safety device, the brake function goes into effect by the safety device through the spring resilience action. in this way, the escalator(moving-walk) stop the operation.

标准安全装置 Standard safety device

15	检修安全开关 Safety inspection switch	检修保养时, 防止扶梯启动的安全装置。 It is a safety device to prevent from the escalator starting during the inspection and maintenance.
16	梯级照明 Step illumination	扶梯上下端, 梯级下部装有照明以提醒乘客注意安全。 Illumination exists in the upper and lower ends of the escalator, in the lower part of the step in order to remind the passengers of the security matters.
17	启动警铃装置 Alarmbell starting device	扶梯启动时警铃响起, 以提醒乘客安全。 The alarm bell rings when it starts the escalator in order to remind the passengers of the security matters.
18	扶手带断裂保护装置 Control device for handrail breakage	当扶手带断裂时, 自动扶梯将停止运行。 When the handrail is broken, the escalator will automatically stop the operation.
19	扶手带速度监控 Handrail speed monitor	如果扶手带速度比梯级慢于一定百分比, 自动扶梯(自动人行道)将停止运行。 When the handrail speed versus step is slower than certain percentage, the escalator (moving-walk) will stop the operation.
20	围裙板刷 Skirt panel brush	可选用的安全装置。在围裙板和梯级之间装有刷子使乘客的鞋子不会碰到围裙板(不仅限于自动扶梯)。 It is a selective safety device. The brush that has been installed between the skirt panel and the step will prevent the passengers from touching the skirt panel.(it is not merely restricted to the escalator.)
21	双独立控制系统 Double independent control systems	使扶梯运行更稳定、更安全。 It brings about the safer and the more stable escalator travel.
22	梯级缺失探测装置 Step loss detection device	保护乘客的安全装置。 Safety device to protect the passengers.
23	踏板开启开关 Treadstart switch	当打开踏板进入扶梯内进行保养工作时, 扶梯停止并处于安全状态。 When it opens the tread and maintains the escalator, the escalator stops and is under security condition.
24	制动距离检测 Detection of brake distance	如制动距离超过国标规定的1.2倍, 自动扶梯和人行道在故障锁定被复位之后才能重新启动。如果有必要, 在手动复位前对制动系统进行检查, 采取纠正措施。 If braking distance is 1.2 times longer than stipulation of national standard, after trouble locking and reset, it starts again. If necessary, please check braking system before manual reset and apply correction measures.
25	抱闸释放检测 Brake release detection	增加抱闸检测开关是防止电机未打开抱闸时运转, 以免烧坏主机或发生火灾。 Brake adding detection switch prevents from the motor running without brake release so that it avoids burning the host or fire disaster.

可选用的安全装置 Optional safety device

26	紧急制动装置 Emergency brake	驱动链断裂或制动失灵防止扶梯下滑确保人员安全(6m < H时必须配备) It prevents from the escalator slide and ensures the human security in case of the drive chain breakage or the out-of-order of the brake. (It should be allocated when 6m < H)
27	防火卷帘门装置 Fire-proof rolling door device	当该装置作用时, 可停止自动扶梯(自动人行道)运行, 装置位于自动扶梯(自动人行道)附近。 When this device comes into action, it can stop the escalator(moving-walk) operation. It has been installed near the escalator(moving-walk).
28	下部机房排水 Lower machine room drain	当下部机房进水超过标准时, 自动排水系统运行。(室外型) When it exceeds the standard to water intake in the lower machine room, it will operate the automatic drain system.(outdoor type)

Standard functions 标准功能



围裙板刷
Skirt panel brush

安装于围裙板两侧位于梯级上面的围裙板刷以避免乘客的鞋子摩擦围裙板和能安全有效地防止异物被带入梯级。

The skirt brush, which installs on both sides of the skirt panel and above the step, can prevent the passengers shoes from touching the skirt panel. Meanwhile, it can safely and effectively avoid the foreign matters from being taken into the gap between the step and skirt.



扶手入口
Handrail inlet

新颖别致、富有现代时尚感的流线型扶手带出入口设计，赋予扶梯更多的灵性和亲和力，蕴含对用户的细心体察。尽显灵活、圆润、顺畅的美感，又可彰显周围建筑的典雅与尊贵。

The escalator is richly endowed with the intelligence and popularity by the novel, distinctive, elegant, tensile and modernized streamline handrail inlet and outlet design model. It appears to be more beautiful in the outer appearance. It displays the nobleness and imposing manner of the conveying constructions.



驱动链断裂保护
Driver protection strand breaks

当驱动链过度拉伸断裂时，扶梯自动停止保护安全。

When the drive chain excessive tensile fracture, the escalator stops automatically to protect the safety



故障显示器
Fault display

当有故障发生时，故障代码就会显示在故障屏幕上，确保在较短的时间内有效、准确的判断故障部位，大大提高了维修保养效率。

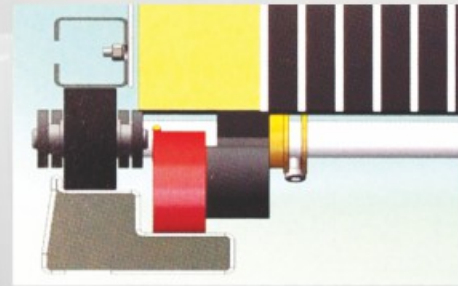
When some defect takes place, the trouble code will be displayed in the defect screen. It ensures the effective and accurate trouble position within the short time possible. In this way, it greatly enhances the repair and maintenance efficiency.



自动加油
Automatic oiling

PLC控制自动加油润滑系统，实现了在扶梯运行过程中给传动链理想的自动润滑，不仅减轻了日常维保工作量，而且可以延长传动机构的使用寿命。

PLC controlled automatic lubricating system fulfills an ideal automatic lubrication to drive chain in the lift and escalator running process. It not only reduces daily repair and maintenance work-load, but also prolongs service life of transmission gear.



高精度梯路侧导向导轨系统
Side guide high accuracy step guide rail system

导轨系统采用大截面带肩导轨，实现梯级的高精度横向定位，可以有效的保证梯级与裙板间保持最小的间隙，降低了裙板与梯级间隙异物夹入的危险。

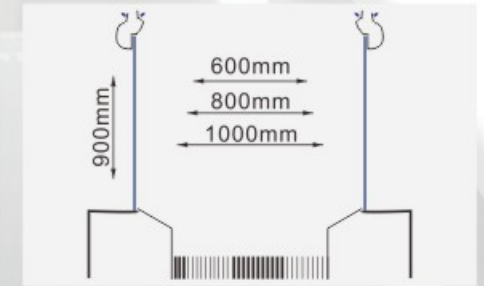
High rigidity big profile guide rail with nose used as transverse step positioning, guarantee the minimum gap between the skirt and step, decrease the possibility of objects clamp in between.



扶手带测速
Handrail speed

当扶手带运行速度与梯级运行速度比例超过系统设定值时，扶梯停止运行。

When handrail running speed and running speed ratio exceeds cascade system settings, escalators stopped running

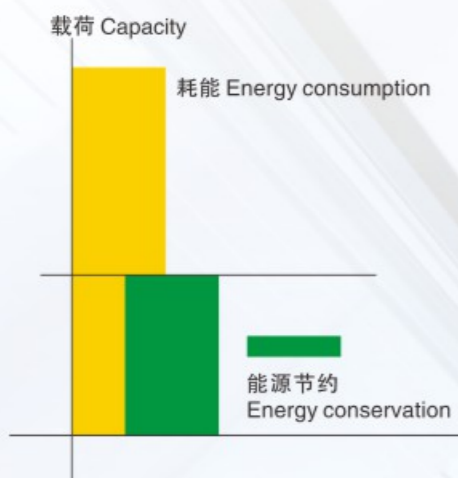


护壁板高度&梯级宽度
Balustrade height & Step width

1000mm为标准规格，多种梯级宽度可供选择。

1000mm is the standard specification, there are a variety of step width can select.

Optional functions 选配功能



节能运行模式

Energy saving operation modes

可采用变频控制或自启动方式实现节能。

It can adopt variable frequency control or the automatic starting mode to fulfill the energy-saving.

保证高质量的标准交付

Standard offering has high end finishes

- 醒目的黄色塑料梳齿令您乘坐更舒适、更安全；
- 3毫米厚的裙板减少了材料变形及材料间的摩擦问题，保证了裙板与梯级的低摩擦。

Eye-catching yellow plastic comb makes the ride of escalator more safe and more easy.

3mm thick skirt panel decreases the distortion and anti-friction material ensures less friction between skirting and step.

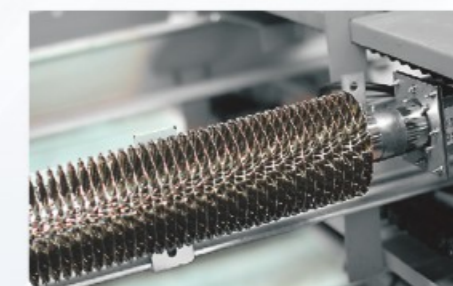


运行方向指示

Running direction indication

运行方向和禁行显示标识置于扶手带出入口处，以显而易见的运行或禁行指示，确保乘客安全自如地乘坐。

The running direction and forbidden display mark have been placed in the inlet and outlet of the handrail. The obvious running or forbidden instruction ensures the safe riding of the passengers with great ease.

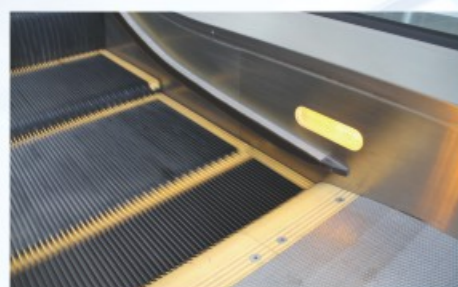


加热装置

Heating device

每台扶梯一般安装3个加热装置，上部安装在上机房主机边，主要对主机进行加热，中部安装在扶梯中部，下部安装在下机房，主要对整个梯路实行加热。

Each escalator usually installs three heating devices. One is beside the host in the upper machine room. It mainly heats the host. The second is installed in the mid escalator. And the third is in the lower part. It mainly heats the whole escalator.



梳齿照明

Comb lighting

照明被安装在靠近梳齿板旁的围裙板上，为梯级和梳齿板提供照明以方便乘客安全的乘坐上下自动扶梯。

The illumination has been installed in the skirt panel near the comb plate. It offers the lighting for the step and the comb plate. It is more convenient for the passengers to up and down the escalator.



围裙照明

Skirt panel illumination

沿着梯级运行轨迹流线型的围裙板照明光线，在运行时不仅维持了光束的美观大方，同时又强调了扶梯在整幢大楼中的可见度并使乘客的乘坐更加舒心和安全。

The streamline skirt panel lighting along the step running track not only keeps the elegant and pleasing beam of light during the operational process, but also emphasizes the sound degree of visibility to the escalator in the whole building. It brings about the more cozy and secure riding for vast passengers.



扶手照明

Handrail illumination

扶手照明安装在扶手支架内，柔和的光线为运行中的自动扶梯增添了几份灵气。

The handrail illumination has been installed in the handrail frame. The gentle light adds charm to the running escalator.



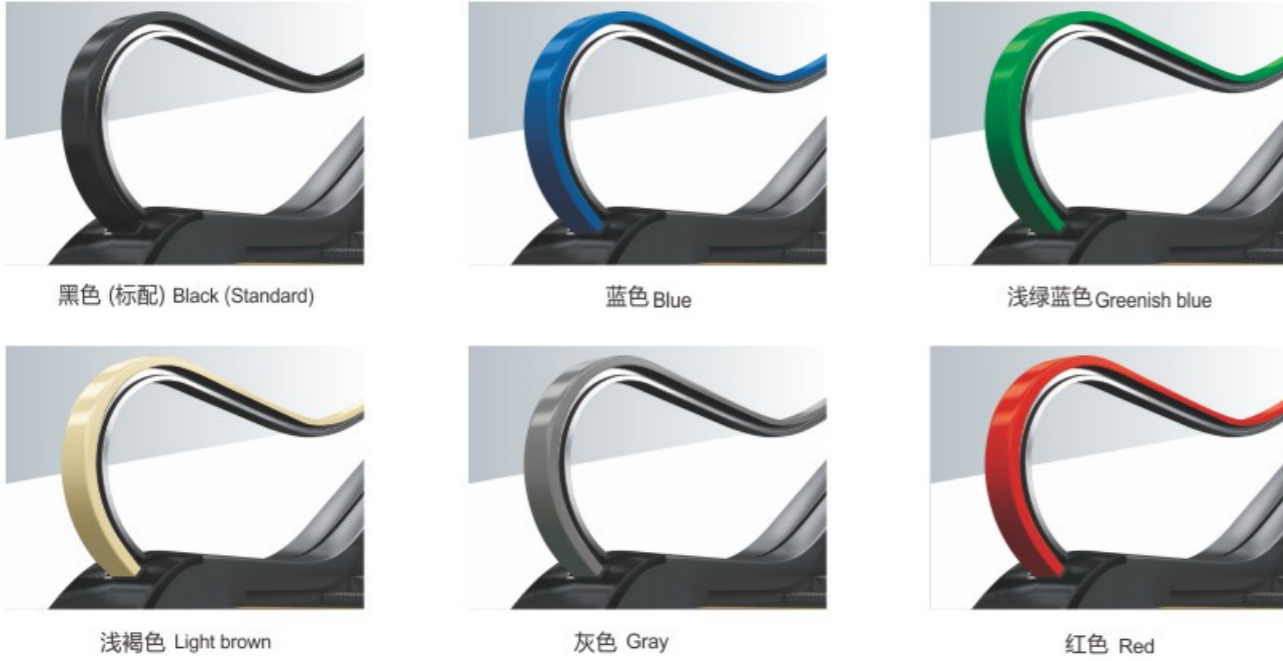
语音人机界面系统

Voice HMI system

装于出入口处当有乘客乘坐时，语音提示乘坐注意事项。

When installed in the entrance for passengers, the voice prompts to take precautions.

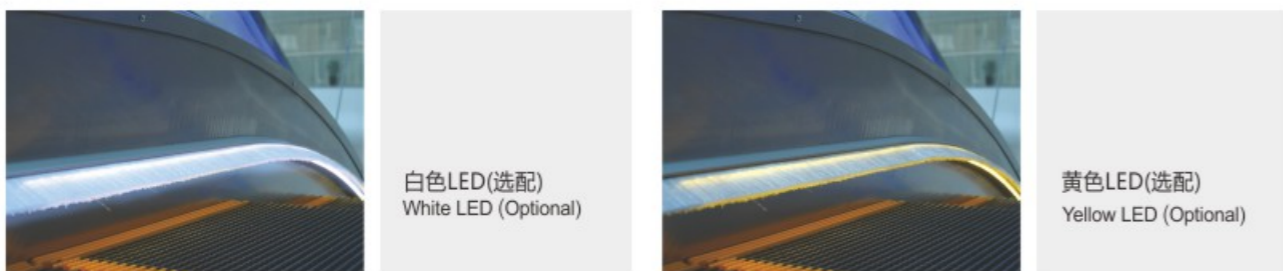
扶手带颜色 Handrail color



扶手照明 Handrail illumination



围裙照明 Skirt panel illumination

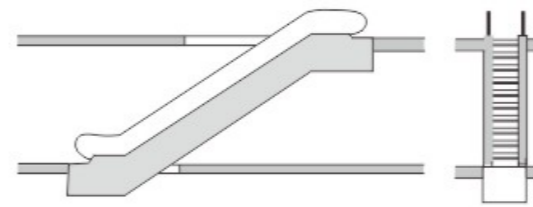


Optimizing Traffic Flow Through Strategic Planning 策略规划帮助改善交通流量

单台扶梯 Single unit

采用单台扶梯连接两个层面。它适合客流量主要朝一个方向流动的大楼。可作灵活的调整以满足乘客流动的需要（例如：早上上行，晚上下行）。

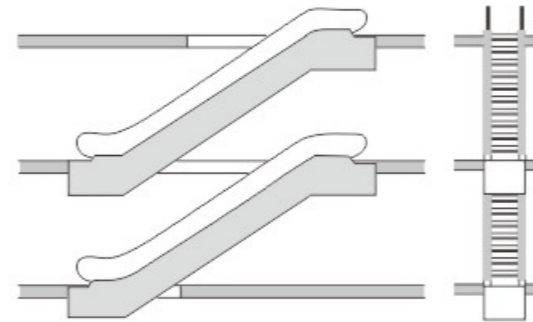
The single unit used to link two levels. It is suitable for buildings with passenger traffic flowing mainly in one direction. Flexible adjustment to traffic flow is possible. (e.g., up in the morning and down in the evening)



断续布置式(单向交通) Interrupted arrangement(one-way traffic)

这种布置多少会给乘客带来不便，但对商场业主却有利，因为在上行或下行扶梯间以及换乘扶梯间的空间间隔有可能让顾客看到特意布置的广告展品。

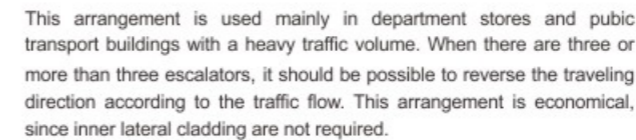
This arrangement is somewhat inconvenient for users, but advantageous for department store owners, since the short detour to the next unit and the spatial separation between up and down travel is ideal for leading customers to see advertising displays.



平行断续布置式(双向交通) Parallel, interrupted arrangement (two-way traffic)

这种布置方式主要使用于客流量较大的商场和公交设施。当有三台或三台以上自动扶梯时，就应有可能按照客流改变运动方向。这种布置方式比较经济，因为这样无需内侧挡板。

This arrangement is used mainly in department stores and public transport buildings with a heavy traffic volume. When there are three or more than three escalators, it should be possible to reverse the traveling direction according to the traffic flow. This arrangement is economical, since inner lateral cladding are not required.

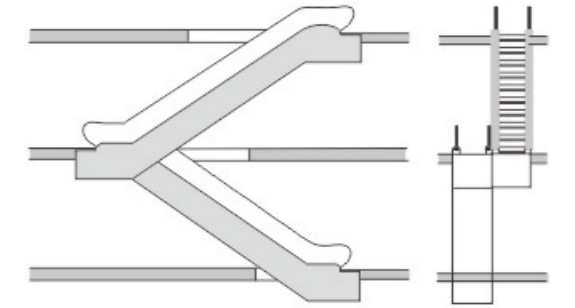


连续布置式(单向交通) Continuous arrangement(one-way traffic)

这种布置方式主要用于小型百货商店，以连续三个销售楼层。这种布置比断续布置所需要的空间要多一些。

The arrangement is used mainly in smaller department stores to link three sales levels. It requires more space than the interrupted arrangement.

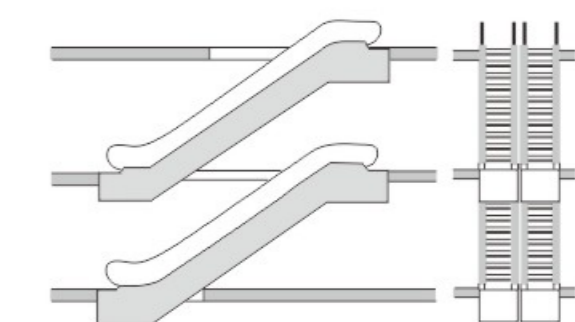
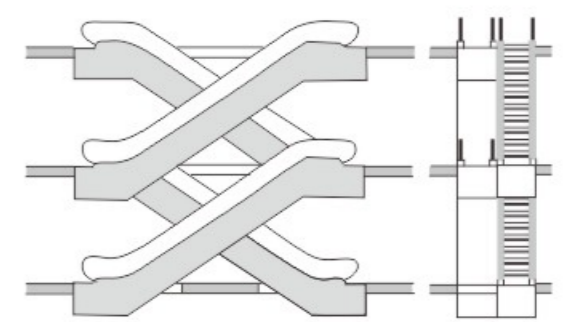
This arrangement is used mainly in major department stores, public buildings and public transport buildings where transport times between several levels should be kept to a minimum.



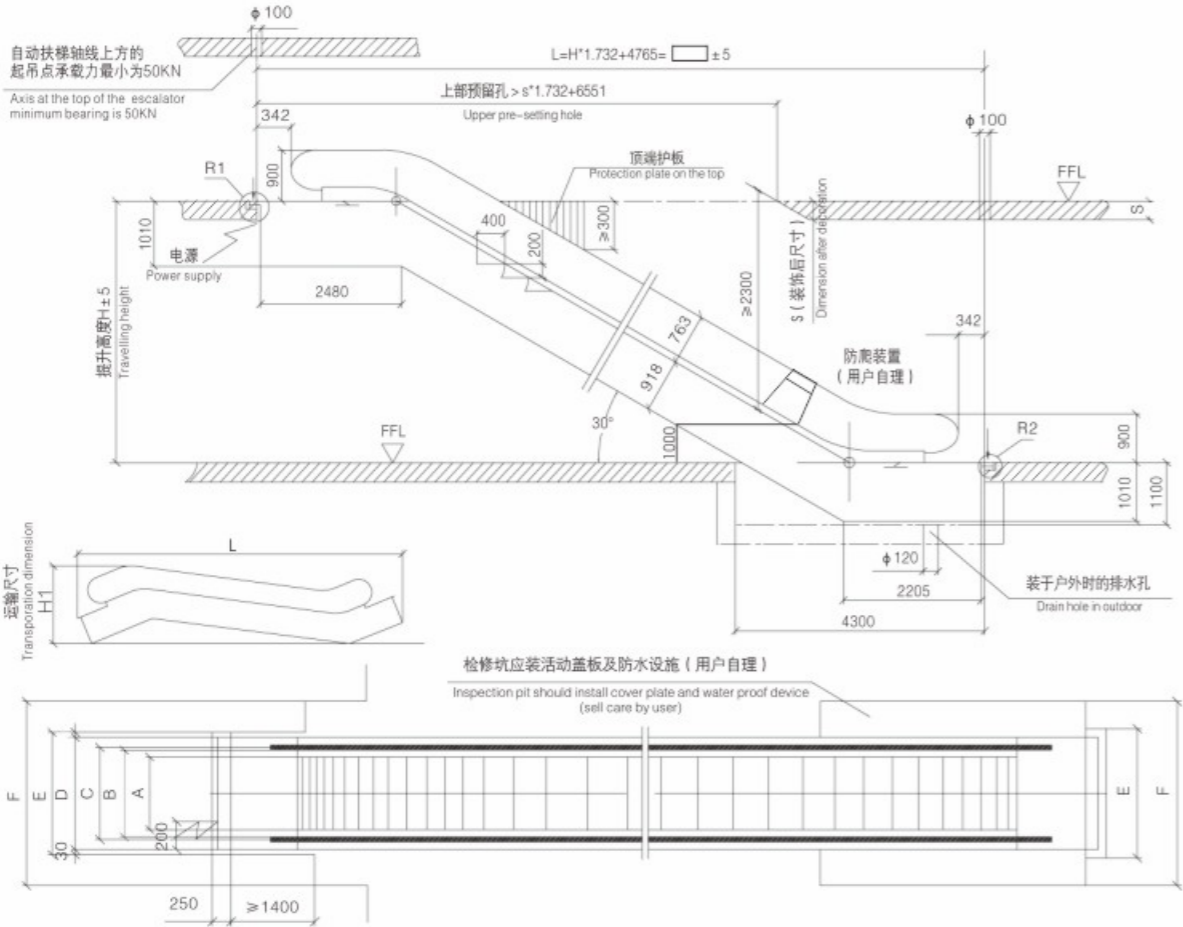
交叉连续布置式(双向交通) Crisscross, continuous arrangement (two-way traffic)

这种布置方式主要用于大型百货商场、公共建筑和公共交通场所，这些地方的楼层之间的运送次数应保持尽可能地少。

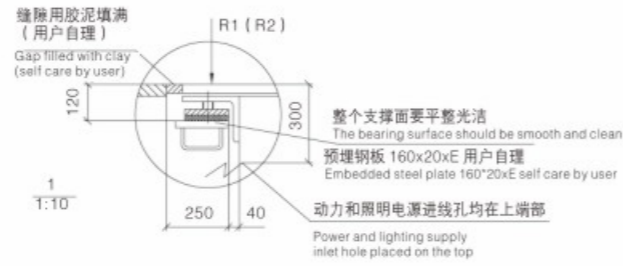
This arrangement is used mainly in major department stores, public buildings and public transport buildings where transport times between several levels should be kept to a minimum.



30° K Escalator Construction Layout Drawing 30° K 自动扶梯土建图



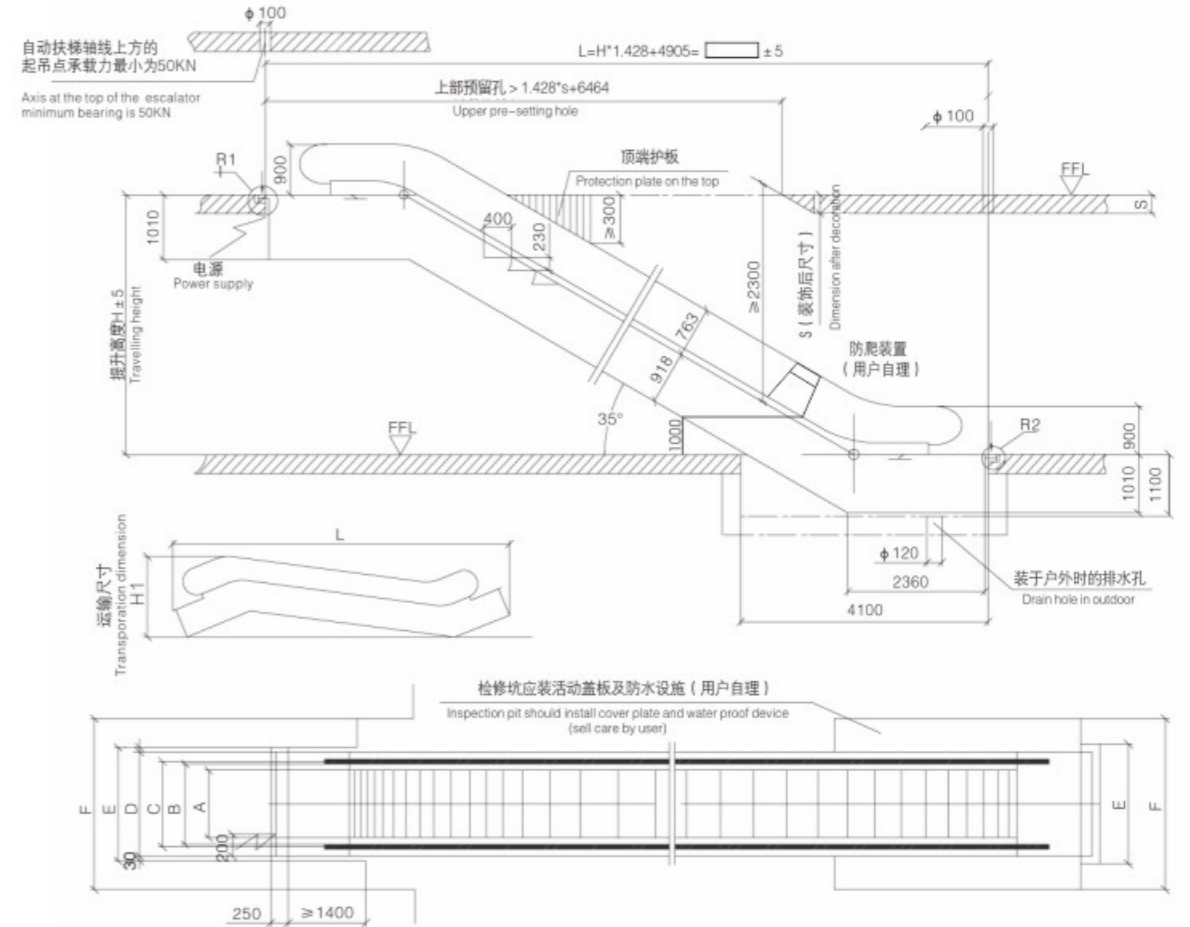
电机功率 [KW] Motor capacity	提升高度H (梯宽1000) travelling height		提升高度H (梯宽800) travelling height		提升高度H (梯宽600) travelling height	
	1000-3300	5.5	1000-3500	5.5	1000-3700	5.5
1000	1000	1158	1238	1600	1660	2310
800	800	958	1038	1400	1460	2110
600	600	758	838	1200	1260	1910
梯级宽度 Step width	A	B	C	D	E	F
	250	≥1400				
型号 Model	提升高度 mm travelling height	净重 KN	支持力 KN	运输尺寸 Transportation dimension		
				H1	L	
DE(600)-30 (3600人/h) 速度: 0.5m/s	3000	57	46	41	2750	10900
	3500	60	49	44	2780	11890
	4000	64	52	47	2810	12880
	4500	68	56	50	2830	13870
	5000	71	59	53	2840	14860
	5500	75	62	56	2860	15860
DE(800)-30 (4800人/h) 速度: 0.5m/s	3000	59	52	47	2750	10900
	3500	63	56	50	2780	11890
	4000	67	60	54	2810	12880
	4500	71	64	57	2830	13870
	5000	74	68	60	2840	14860
	5500	82	74	66	2860	15860
DE(1000)-30 (6000人/h) 速度: 0.5m/s	3000	86	78	69	2870	16860
	3500	93	85	75	2750	10900
	4000	100	92	82	2780	11890
	4500	107	99	89	2810	12880
	5000	114	106	96	2830	13870
	5500	121	113	103	2840	14860



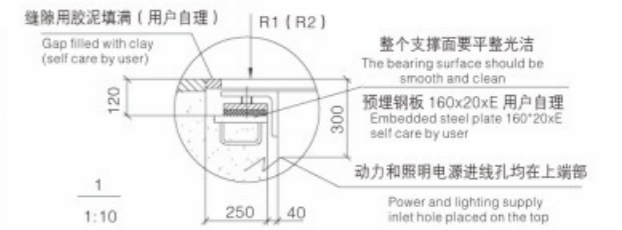
说明 Instruction

- 当扶梯装于二楼以上时，地坑取消，土建下部结构与上部对称。
 - 在自动扶梯出入口应有充分畅通区域，其宽度不小于1238，深度从扶手带转向端到前面障碍物不小于2500。
 - 自动扶梯扶手带至任何障碍物不小于500。
 - 电机AC380V 50Hz电机功率见表。
 - 由用户提供一个电阻小于4欧姆接地装置。
 - 由用户提供至扶梯主开关的电源要求三相五线。
 - 所有尺寸单位用毫米，如有变化不另行通知。
- When the escalator to be installed above the second floor. Don't have a pit. Layout drawing must be matched between up and down
 - Keep the sufficient space at both EXIT and ENTRANCE of escalator. The width must be less than 1238. The depth from handrail belt reversed end to the front obstacle must be not less than 2500.
 - Space between handrail belt of escalator and obstacle must be not less than 500.
 - Motor AC 380 V 50 Hz. See in the table.
 - By the user to provide a grounding resistance of less than 4 ohms.
 - Provide by user to the main switch of the power requirements of 3 phases 5 wires.
 - All the dimensions are measured by MM.

35° K Escalator Construction Layout Drawing 35° K 自动扶梯土建图



电机功率 [KW] Motor capacity	提升高度H (梯宽1000) travelling height		提升高度H (梯宽800) travelling height		提升高度H (梯宽600) travelling height	
	1000-3500	5.5	1000-3700	5.5	1000-3900	5.5
1000	1000	1158	1238	1600	1660	2310
800	800	958	1038	1400	1460	2110
600	600	758	838	1200	1260	1910
梯级宽度 Step width	A	B	C	D	E	F
	250	≥1400				
型号 Model	提升高度 mm travelling height	净重 KN	支持力 KN	运输尺寸 Transportation dimension		
				H1	L	
DE35/600 (3600人/h) 速度: 0.5m/s	3000	54	43	39	2850	10180
	3500	57	46	41	2890	11030
	4000	60	49	44	2920	11890
	4500	64	52	46	2940	12750
	5000	67	54	48	2970	13610
	5500	70	57	51	2980	14470
DE35/800 (4800人/h) 速度: 0.5m/s	3000	56	49	44	2850	10180
	3500	60	52	47	2890	11030
	4000	63	56	50	2920	11890
	4500	66	59	53	2940	12750
	5000	70	62	56	2970	13610
	5500	73	65	59	2980	14470
DE35/1000 (6000人/h) 速度: 0.5m/s	3000	60	56	50	2850	10180
	3500	64	60	53	2890	11030
	4000	67	64	57	2920	11890
	4500	71	67	60	2940	12750
	5000	74	71	64	2970	13610
	5500	82	77	69	2980	14470

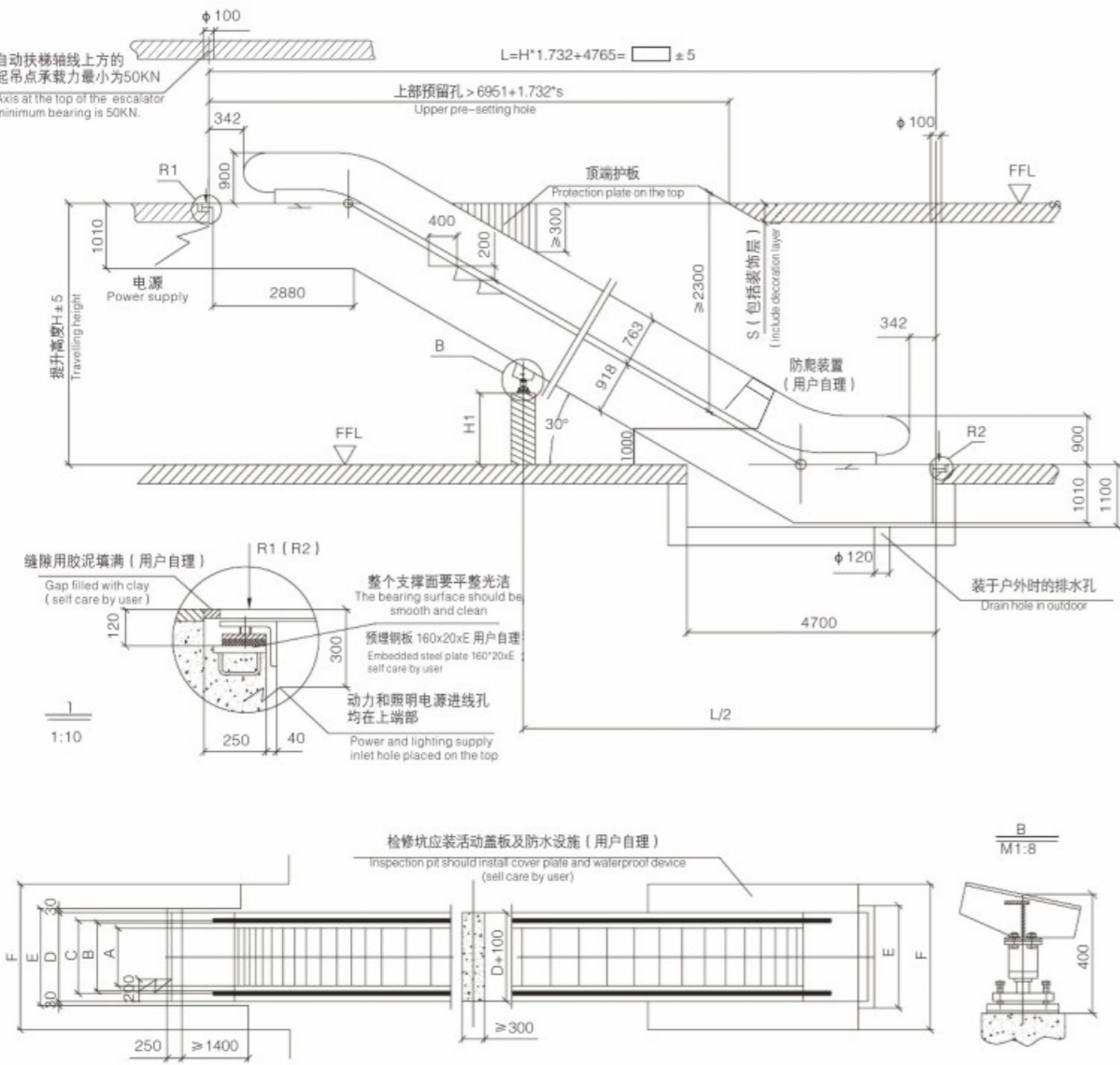


说明 Instruction

- 当扶梯装于二楼以上时，地坑取消，土建下部结构与上部对称。
 - 在自动扶梯出入口应有充分畅通区域，其宽度不小于1238，深度从扶手带转向端到前面障碍物不小于2500。
 - 自动扶梯扶手带至任何障碍物不小于500。
 - 电机AC380V 50Hz电机功率见表。
 - 由用户提供一个电阻小于4欧姆接地装置。
 - 由用户提供至扶梯主开关的电源要求三相五线。
 - 所有尺寸单位用毫米，如有变化不另行通知。
- When the escalator to be installed above the second floor. Don't have a pit. Layout drawing must be matched between up and down
 - Keep the sufficient space at both EXIT and ENTRANCE of escalator. The width must be less than 1238. The depth from handrail belt reversed end to the front obstacle must be not less than 2500.
 - Space between handrail belt of escalator and obstacle must be not less than 500.
 - Motor AC 380 V 50 Hz. See in the table.
 - By the user to provide a grounding resistance of less than 4 ohms.
 - Provide by user to the main switch of the power requirements of 3 phases 5 wires.
 - All the dimensions are measured by MM.

Large Height Escalator Construction Layout Drawing

大高度自动扶梯土建图



提升高度H (梯宽1000) traveling height	提升高度H (梯宽800) traveling height		提升高度H (梯宽600) traveling height			
	6000-6600	6000-6800	6000-7000	6000-7800		
1000	11	11	11	11		
800	15	15	15	15		
梯级宽度 Step width	A	B	C	D	E	F
1000	1158	1238	1600	1660	2310	
800	958	1038	1400	1460	2110	

注意 Note

1. When the travelling height of escalator is 6000 < H < 7800, middle support should be set between the center of truss bearing beam, height of middle support H1=H/2 1330. 2. bearing capacity of upper support beam R1=H*0.007+46. 3. bearing capacity of downer support beam R2=H*0.007+36. 4. capacity of center support R3=H*0.0216+90. User supply 380V AC 50Hz three-phase five-wire power. When moving walk start to work, the voltage reduced ≤ 10% in normal situation, the voltage reduced ≤ 5% when working, the mix started current should less 3.5 times than rated.

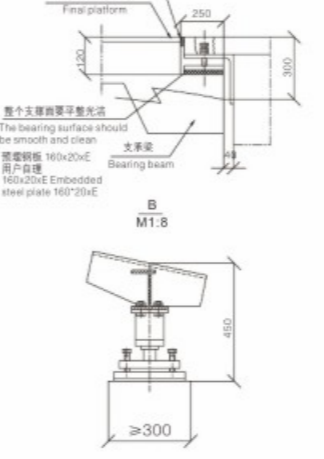
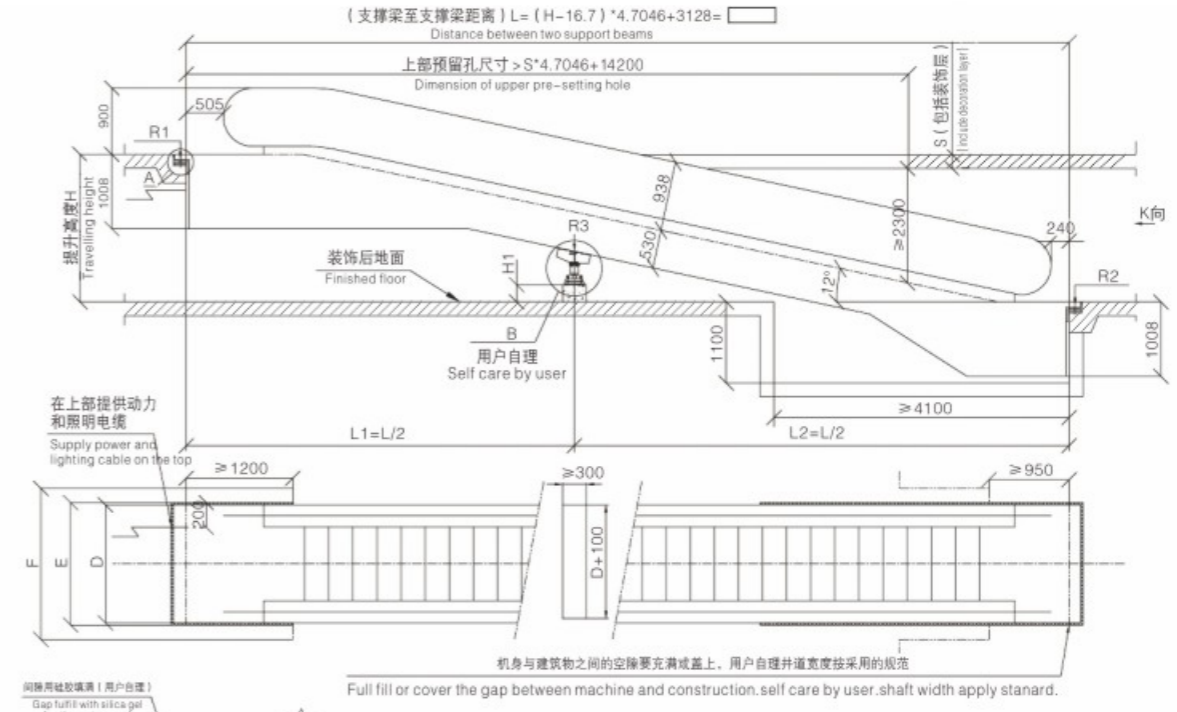
说明 Instruction

1. 当扶梯装于二楼以上时，地坑取消，土建下部结构与上部对称。
2. 在自动扶梯出入口应有充分畅通区域，其宽度不小于1238，深度从扶手带转向端到前面障碍物不小于2500。
3. 自动扶梯扶手带至任何障碍物不小于500。
4. 电机AC380V 50Hz电机功率见表。
5. 由用户提供一个电阻小于4欧姆接地装置。
6. 由用户提供至扶梯主开关的电源要求三相五线。
7. 所有尺寸单位用毫米，如有变化不另行通知。

1. When the escalator to be installed above the second floor. Don't have a pit. Layout drawing must be matched between up and down
2. Keep the sufficient space at both EXIT and ENTRANCE of escalator. The width must be less than 1238. The depth from handrail belt swerving end to the front obstacle must be not less than 2500.
3. Space between handrail belt of escalator and obstacle must be not less than 500.
4. Motor AC 380 V 50 Hz. See in the table.
5. By the user to provide a grounding resistance of less than 4 ohms.
6. Provide by user to the main switch of the power requirements of 3 phases 5 wires.
7. All the dimensions are measured by MM.

10°/11°/12° Moving Walk Construction Layout Drawing

10°/11°/12° 自动人行道土建图



提升高度H (梯级宽度1000) traveling height	提升高度H (梯级宽度800) traveling height	
	1000-3000	1000-3200
1000-3000	5.5	5.5
3000-4000	7.5	7.5
4100-4200	8	8
4300-6800	11	11
6900-9000	15	15

中心支撑高度H1 center supporting height	当提升高度为：2600 < H < 5800时，须用一个中心支撑，此支撑高度为H1=H/2-780	
2600-5800	11	11

中心支撑高度H1 center supporting height	当提升高度为：5800 < H < 7800时，须用两个中心支撑，第一个中心支撑高度H1=H/3-881，第二个中心支撑高度为H2=2H/3-681	
5800-7800	11	11

支反力 R1 [KN] support opposite force	0.009xL1+22	0.0078xL1+19
支反力 R2 [KN] support opposite force	0.009xL2+10	0.0078xL2+9
支反力 R3 [KN] support opposite force	0.0117x [L1+L2]	0.01014x [L1+L2]
支反力 R4 [KN] support opposite force	0.0117x [L2+L3]	0.0104x [L2+L3]

技术说明 technical notes	
倾角 α dip angle	10°/11°/12°
速度 V speed	0.5m/s
梯级宽度 A step width	1000 800
扶手带内侧距 B handrail inner side distance	1158 958
扶手带中心距 C handrail center distance	1310 1110
人行道外形宽度 D moving walk outside width	1600 1400
承重梁长度 E supporting beam length	1660 1460
外围障碍宽度 F external barrier width	2310 2110
地坑宽度 G pit width	1660 1460

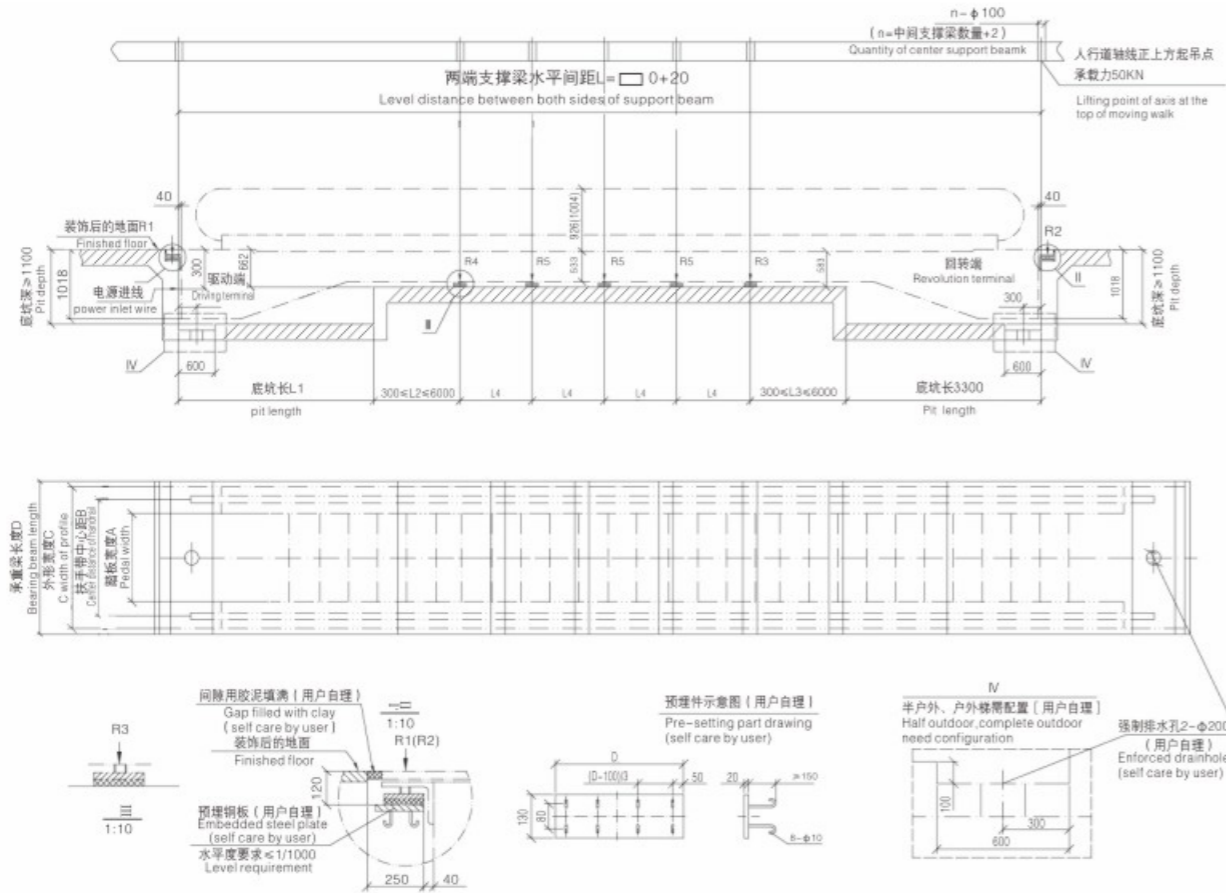
注意事项 Notes

1. 当自动人行道装于二楼以上时，地坑取消，土建下部结构与上部对称。
2. 在自动人行道出入口应有充分畅通区域，其宽度不小于1310，深度从扶手带转向端到前面障碍物不小于2500。
3. 自动人行道扶手带至任何障碍物不小于500。
4. 由用户提供一个电阻小于4欧姆接地装置。
5. 当提升高度H ≤ 2600时取消支撑R3、R4；6. 当提升高度2600 < H ≤ 5800时，只需支撑R3；且L1=L2=L/2。
7. 当提升高度5800 < H ≤ 7800时，需支撑R3、R4。且L1=L2=L3=L/3。
8. 此图为准12°标准人行道土建尺寸，若由于土建无法按标准执行，请咨询DAZO电梯扶梯技术部。
9. 此图单位均为毫米，若有变更，恕不另行通知。

1. When the moving walk is installed in the second floor and above, pit is canceled. And the bottom and top of construction should be symmetrical. 2. sufficient unblocked space is needed at entrance and exit of moving walk. The width should not less than 1310 and the depth from handrail belt swerving end to any barrier should not less than 2500. 3. the distance between moving walk and any barrier should ≥ 500. 4. User needs to supply a earth connection equipment with resistance less than 4 ohm. 5. When the traveling height H ≤ 2600, cancel to support R3, R4. 6. When the traveling height 2600 < H ≤ 5800, we only need to support R3 and L1=L2=L/2. 7. When the traveling height 5800 < H ≤ 7800, we only need to support R3, R4 and L1=L2=L3=L/3. 8. This plan is current 12° standard moving walk construction size. if the construction can not be executed, please ask DAZO DMC Elevator Company for advice. 9. The unit in this plan millimeter. We reserve right to change without prior notice.

Level Moving Walk Construction Layout Drawing

水平自动人行道士建图



踏板宽度 Pedal width	1000	800	
中间支撑间距L4 Quantity of center support beam	6000	10000	
变应力(N) σ_{pedal}	R1	40	38
	R2	34.5	34
	R3	62.5	78.5
	R4	63.5	79.4
	R5	48	79.4
电机功率/额定电流 motor capacity / rated current	10000-70000	8KW/18A	
	70001-110000	11KW/25A	
	80001-110000	11KW/25A	

注意事项 Notes

- 当使用环境温度低于0°C(户外或半户外)时,需增加加热器,加热器总功率请咨询DAZO扶梯技术部;
- 自动人行道上下出入口应有充分的畅通区域,其宽度至少为扶手带中心线间距,纵深尺寸从扶手转向端部算至少为25m,如该区域宽度为扶手中心距离两倍以上,其纵深尺寸允许减至2m;
- 如有底坑,应防水处理,用户自理;
- 自动人行道扶手带至任何障碍物≥500,否则在扶手与楼板的三角处加设防护板,用户自理;
- 用户提供动力电源,接地阻值小于4欧姆的接地装置,在上承重梁下,且留2米进线余量,电机功率按左表;
- 室内自动人行道上下出入口的光照度至少为50LX,户外、半户外自动人行道上下出入口的光照度至少为15LX(用户自理);
- 如中间支撑承重梁采用钢架结构,请咨询DAZO电梯扶梯技术部;
- 自动人行道两侧与底部的装潢由用户自理。

- When the operating environment temperature under 0° (outdoor or semi-outdoor) need increase heater.
- Sufficient unblocked space is needed at entrance and exit of moving walk and the width should be the center distance at east the depth(from handrail turn end) should be 2.5m at least,this area width should more than two times of the handrail center distance,the depth can be reduced to 2m.
- if have the pit should have waterproofing work(self-care by user).
- the distance between moving walk and any barrier should≥500, or the Triangle place of handrail and floor should install protecting board (self-care by user).
- user provide power supply and earth connection equipment with resistance less than 4 ohm,it should leave Two meters left margin line under the upper supporting beams,motor capacity according to left form.
- Luminance at least should be 50Lx at entrance and exit of indoor moving walk,motor capacity at least should be 15Lx at entrance and exit of outdoor and semi outdoor(self-care by user).
- if the middle supporting beam use steel frame structure,please ask DAZO DMC Elevator Company for advice.
- two sides and bottom decoration of moving walk self-care by user.

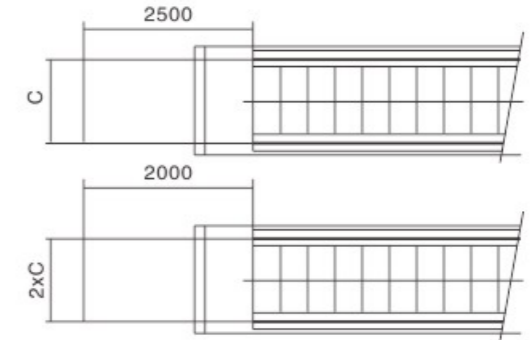
技术说明 technical notes	
倾角α dip angle	0-6°
速度V speed	0.5m/s
踏板类型 pedal type	铝合金(室内/半户外/户外) aluminum alloy (indoor/half outdoor/complete outdoor)
踏板宽度A pedal width	1000 800
扶手带中心距B handrail center distance B	1238 1038
外形宽度C moving walk outside width	1600 1400
承重梁长度D machine supporting beam length	≥1660 ≥1460
安装场合/驱动方式 installation place/drive mode	长度L1 length
室内型/星三角 indoor/star delta	4000
室内型/变频 indoor/frequency	4000
半户外型/星三角 Semi-outdoor/star delta	4600
半户外型/变频 semi-outdoor/frequency	4600
户外型/星三角 outdoor/star delta	4000
户外型/变频 outdoor/frequency	4600
动力电源 Power supply	用户提供380V AC 50Hz三相五线电源,人行道启动时,电压降≤10%,正常情况下,人行道运行时电压降≤5%;最大启动电流应小于额定电流的3.5倍。 User needs to supply 380V AC 50Hz three-phase five-wire power supply.Voltage should≤10 when moving walk at the start and the voltage should be ≤5 in normal operation.Maximum starting current should less than 3.5 times of rated current.

Installation Notice

土建安装须知

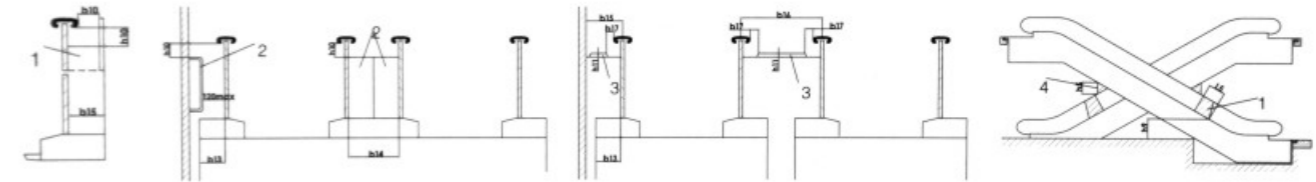
除了确保合同土建的各尺寸和要求,以下的要求也应达到。

- 为了确保扶梯和人行道的使用安全,自由空间必须在各层站处提供足够大的空间。(参见左最小尺寸图)
- C=扶手带中心宽度
- Besides complying with the drawing of the contract,attention should also be drawn to the following
- To ensure the safety of the escalator and moving walk,free space should be large enough in the landing area.(See the minimum size left)
- C= the distance of the handrails



注:图示1、2、3、4四个安全装置在扶梯安装完毕后且在验收前进行并由用户自理

Note: The graphical 1,2,3,4 safety devices function after the escalator installation and before the examination. They are at the users' own expense.



说明: Description

- 1-防爬装置 (5.5.2.2) 1-Anti-creep device(5.5.2.2)
- 2-阻挡装置 (5.5.2.2) 2-Blocking device(5.5.2.2)
- 3-防滑行装置 (5.5.2.2) 3-Anti-skid device(5.5.2.2)
- 4-垂直防护挡板 (A.2.4) 4-Vertical apron(A.2.4)

主要尺寸 Vertical apron	条款 Clauses	主要尺寸 Vertical apron	条款 Clauses
b13,b14,b15,b16	5.2.2.2	h10=25mm-150mm	5.2.2.2
b17≥100mm	5.5.2.2	h11≥20mm	5.5.2.2
h5≥0.30m	A.2.4	L5≥1000mm	5.5.2.2
h9=(100±50)mm	5.5.2.2	b10=80mm	

注: 图示未按照比例, 仅用于图解说明

- 自动扶梯和自动人行道的盖板应安装防爬装置(1),防爬装置的安装高度,及沿外盖板的延伸长度L5见上表,该装置的高度应与扶手带表面齐平,并符合图示的规定。
- 当自动扶梯或自动人行道与墙相邻,且外盖板宽度b13大于125mm时,在上下端部应安装阻挡装置(2)防止人员进入外盖板区域,当自动扶梯或人行道相邻平行布置,且共用外盖板宽度b14大于125mm时,也应安装这种阻挡装置,该装置应延伸到高度h10。
- 当自动扶梯或倾斜式人行道和相邻的墙之间装有接近扶手带高度的扶手盖板,且建筑物(墙)和扶手带中心线之间的距离b15大于300mm时,应在扶手盖板上安装防滑行装置(3),该装置与扶手带的距离不应小于b17,且防滑行装置之间的间隔距离不应大于1800mm,高度h11不应小于20mm。且该装置应无锐角或锐边,对相邻自动扶梯或倾斜式自动人行道,扶手带中心线之间的距离b15大于400mm时,也应加装此装置,并满足上述要求。

Note: Graphical representation is not proportional. It is only used for graphic illustration.

- Outer cover plate of escalator / moving walk shall install anti-creep device(1). Please refer to above table for installing height of anti-creep device and extension length L5 of outer cover plate. Its height shall be the same as that of handrail surface. It shall also accord with the graphic stipulations.
- When escalator / moving walk is adjacent to the wall, outer cover plate width b13 > 125mm, blocking device (2) shall be installed in upper / lower end. It prevents the people from entering into outer cover plate area. When escalator / moving walk is adjacent to paralleled layout, common outer cover plate width b14 > 125mm, the blocking device shall also be installed. It shall be extended to height h10.
- When handrail cover-plate which is close to handrail height is installed between escalator / inclined moving walk and adjacent wall, and distance between building (wall) and handrail central line b15 is larger than 300mm, anti-skid device (3) shall be installed in handrail cover plate. Distance between anti-skid device and handrail shall≥b17. Spacing distance between anti-skid devices shall≤1800mm. Height h11 shall ≥20mm. The device has no sharp angle /edge. As for adjacent escalator / inclined moving walk, when distance between handrail center-lines b15 > 400mm, anti-skid device shall be installed. It shall also satisfy above requirements.